LUBRICANTES Y LÍQUIDOS

Recomendaciones para todos los climas y condiciones ambiente.

Nota: *Los aceites recomendados reúnen todas las características óptimas y, por lo tanto, no deberán utilizarse de aditivos complementarios.*

Nota: *Será esencial sustituir el aceite con mayor frecuencia cuando se utilice asiduamente el vehículo en condiciones severas, especialmente si se efectúan operaciones de vadeo.*

Aceite de motor: Vehículos con motor de gasolina V8

Utilice aceite de viscosidad 5W/30 que cumpla la especificación ACEA: A3 (tipo API SL o SM).

Se recomienda utilizar aceite Land Rover WSS-M2C913-B.

Aceite de motor: Vehículos con motor de gasolina V8 sobrealimentado

Utilice aceite de viscosidad 5W/30 que cumpla la especificación ACEA: A3 (tipo API SL o SM).

Se recomienda utilizar aceite Land Rover WSS-M2C913-B.

Aceite de motor: Vehículos Diesel

Utilice únicamente aceite de viscosidad 5W/30, 5W/40, 10W/30 ó 10W/40 que cumpla la especificación WSS-M2C913-B de Land Rover.

Gama de temperatura de los aceites de motor

Un aceite de viscosidad 5W/30 ofrecerá protección desde los -30 °C a los 35 °C (de -22 °F a 95 °F).

Un aceite de viscosidad 5W/40 ofrecerá protección desde los -30 °C a los 50 °C (de -22 °F a 122 °F).

Un aceite de viscosidad 10W/30 ofrecerá protección desde los -10 °C a los 35 °C (de -14 °F a 95 °F).

Un aceite de viscosidad 10W/40 ofrecerá protección desde los -10 °C a los 50 °C (de -14 °F a 122 °F).

Caja de cambios principal

Gasolina: Shell ATF M1375.4.

Diesel: Llena de por vida.

Caja de transferencia

Utilice Shell TF 0753.

Diferencial delantero

Todos los vehículos: Castrol SAF XO.

Diferencial trasero

Sin sistema de bloqueo: Castrol SAF XO.

Con sistema de bloqueo: Castrol SAF Carbon Mod Plus.

Dirección asistida

Líquido de dirección asistida Texaco Cold Climate 14315.

Depósito del líquido de frenos

Utilice líquido de frenos Shell DOT4 ESL o un líquido de frenos de baja viscosidad de tipo DOT4 que sea conforme a la especificación ISO 4925, clase 6.

Lavaparabrisas

Líquido lavacristales.

Sistema de refrigeración del motor

Anticongelante: Utilice Havoline XLC conforme a la especificación WSS-M97B44 (Texaco XLC), de color naranja, en una concentración de agua y anticongelante del 50 % para ofrecer protección por debajo de los -40 °C (-40 °F).

CAPACIDADES

A excepción de las capacidades indicadas para los diferenciales en delantero y trasero, las capacidades siguientes son tan sólo aproximadas y deben utilizarse únicamente a modo de guía. Deben comprobarse todos los niveles de aceite con la varilla o los tapones de nivel, según convenga. Los diferenciales delantero y trasero deberán llenarse con el volumen de aceite indicado a continuación.

Depósito de combustible	104,5 litros (23 galones)
Llenado de aceite de motor y cambio de filtro: - Vehículos Diesel - Vehículos de gasolina	 9,5 litros (16,7 pintas) 7,7 litros (13,5 pintas)
Diferencial delantero: - Llenado completo - Tras drenaje	 0,8 litros (1,4 pintas) 0,75 litros (1,32 pintas)
Diferencial trasero: sin sistema de bloqueo - Llenado completo - Tras drenaje	 1,2 litros (2,1 pintas) 1,14 litros (2 pintas)
Diferencial trasero: con sistema de bloqueo electrónico - Llenado completo - Tras drenaje	 1,6 litros (2,82 pintas) 1,55 litros (2,73 pintas)
Depósito del lavacristales	6,3 litros (11,1 pintas)
Sistema de refrigeración (llenado): - Vehículos Diesel - Vehículos con motor de gasolina V8 atmosférico - Vehículos con motor de gasolina V8 sobrealimentado	 14 litros (24,6 pintas) 9,5 litros (16,7 pintas) 12 litros (21,1 pintas)

MOTORES

Diesel

Combustible recomendado	Utilice únicamente combustible Diesel o gasóleo para automóviles que cumpla la especificación EN 590. El porcentaje máximo autorizado de mezcla de biodiésel es del 5 %.
Cilindrada	3 630 cm^3
Orden de encendido	1-5-4-2-6-3-7-8
Diámetro	81,0 mm
Carrera	88,0 mm
Número de cilindros	8
Relación de compresión	17,3:1

Vehículo con motor de gasolina V8

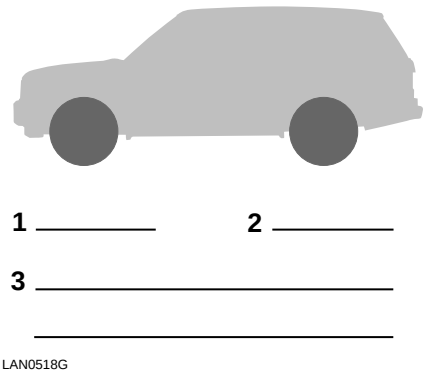
Combustible recomendado	GASOLINA SIN PLOMO DE 95 OCTANOS (95 RON) que cumpla la especificación EN 228 Será posible utilizar gasolina sin plomo cuyo índice de octanos no sea menor de 90
Cilindrada: - Motor atmosférico - Motor sobrealimentado	 4 394 cm^3 4 197 cm^3
Orden de encendido	1-5-4-2-6-3-7-8
Diámetro: - Motor atmosférico - Motor sobrealimentado	 88,0 mm 86,0 mm
Carrera	90,3 mm
Número de cilindros	8
Relación de compresión: - Motor atmosférico - Motor sobrealimentado	 10,5:1 9,1:1
Bujías	NGK IFR5N10
Separación entre electrodos	No ajustable

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Especificación para llantas y neumáticos

Tamaño de llantas	Neumático
5.5J x 19	T175/80 R19 122M - Rueda de repuesto de tipo provisional
8J x 19	255/55 R19 111 H o V- Neumático todoterreno
8.5J x 20	255/50 R20 109 Y- Neumático todoterreno y todoterreno "sport"

Neumáticos y llantas de recambio: introduzca los datos



1. Presión de los neumáticos delanteros.
2. Presión de los neumáticos traseros.
3. Tamaño, tipo y especificación de llantas y neumáticos.

Nota: *Los neumáticos de recambio para terrenos no asfaltados (con código de clasificación de velocidad Q o T) que se instalen en el vehículo estarán sujetos a límites de velocidad. Los neumáticos con un código de clasificación Q no deberán utilizarse a velocidades superiores a los 160 km/h (100 millas/h), mientras que los neumáticos un código de clasificación T no deberán utilizarse a velocidades superiores a los 190 km/h (118 millas/h).*

Presión de inflado de los neumáticos

Las presiones de inflado de los neumáticos están indicadas en una etiqueta situada en el montante B del lado del conductor (visible con la puerta del conductor abierta). Consulte la sección **Etiqueta de información del neumático**, en la página 264.

Presión del neumático de la rueda de repuesto de tipo provisional		kPa	bar	lbf./in^2
En cualquier posición o condiciones de carga		420	4.2	60

PESOS

Pesos aproximados en orden de marcha conforme con las normativas de la CEE (depósito de combustible lleno):	
- Vehículos con motor de gasolina	2 590 - 2 680 kg (5 710 - 5 908 lb)
- Vehículos con motor Diesel	2 710 kg (5 975 lb)
Peso bruto máximo autorizado:	
- Vehículos con motor de gasolina	3 100 kg (6 834 lb)
- Vehículos con motor Diesel	3 200 kg (7 055 lb)
Carga máxima sobre el eje delantero	1 530 kg (3 373 lb)
Carga máxima sobre el eje trasero	1 850 kg (4 079 lb)
Carga máxima sobre la baca	100 kg (220 lb)

Nota: *Los pesos de los ejes no son adicionables; es decir, el peso bruto máximo autorizado no se calcula sumando las cargas máximas de los ejes delantero y trasero. No deberán excederse las cargas máximas individuales sobre cada eje ni tampoco el peso bruto autorizado para el vehículo, excepto cuando se arrastre un remolque.*

Nota: *El peso de las bacas y barras transversales aprobadas por Land Rover está incluido de antemano para facilitar cálculos de carga adicionales. No obstante, si se utiliza un sistema de baca diferente, el peso del sistema deberá incluirse como parte del peso de la carga.*

ARRASTRE DE REMOLQUES

	En carretera	Sobre terrenos no asfaltados
Peso máximo del remolque:		
Remolques sin frenos	750 kg (1 653 lb)	750 kg (1 653 lb)
Remolque con frenos	3 500 kg (7 716 lb)	1 000 kg (2 204 lb)
Peso máximo total:		
- Vehículos con motor de gasolina	6 600 kg (14 550 lb)	-
- Vehículos con motor Diesel	6 700 kg (14 771 lb)	-

	Australia	Todos los otros mercados
Carga máxima en el enganche de remolque (carga vertical máxima):		
- Vehículos con motor de gasolina (NA) V8 atmosférico	350 kg (772 lb)	150 kg (330 lb)
- Vehículos con motor de gasolina (SC) V8 sobrealimentado	350 kg (772 lb)	140 kg (309 lb)
- Vehículos con motor Diesel V8	350 kg (772 lb)	150 kg (330 lb)

Nota: *Para incrementar la estabilidad del vehículo cuando se arrastra un remolque del peso máximo autorizado, se recomienda que la distribución de la carga de remolque se ajuste de manera que se obtenga el valor de la carga máxima vertical recomendado. Consulte la sección* ***REMOLQUE****, en la página 227.*

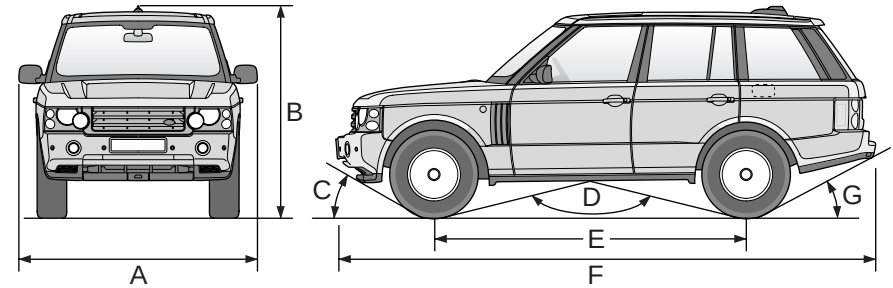
Nota: *Peso máximo total (remolque con frenos) = Peso bruto máximo autorizado más el peso máximo del remolque. Sólo para Europa: según la legislación, el peso bruto autorizado utilizado para calcular el peso máximo total permite una carga adicional de 100 kg (200 lb).*

Nota: *En el caso único de remolques con frenos de sobrevelocidad, en caso de que sea necesaria obtener una mayor carga máxima vertical, el valor recomendado de 140 kg (309 lb) o 150 kg (330 lb) podrá aumentarse hasta un máximo de 250 kg (550 lb) de carga vertical máxima. No obstante, la carga útil del vehículo* ***deberá restringirse*** *por un valor mínimo equivalente a dicha carga, para garantizar que no se excede el peso bruto autorizado ni la carga máxima sobre el eje trasero. Esta opción no se aplica al mercado australiano.*

Nota: *El peso bruto autorizado del vehículo podrá incrementarse hasta un máximo de 3 150 kg (6 945 lb) en vehículos con motor de gasolina, o de 3 250 kg (7 165 lb) en el caso de vehículos con motor Diesel. Asimismo, la carga máxima en el eje trasero podrá aumentarse hasta un máximo de 2 050 kg (4 519 lb) cuando se arrastra un remolque, siempre que la velocidad a la que se circula se limite a 100 km/h (60 millas/h), u 80 km/h (50 millas/h) si se utiliza una rueda de repuesto de tipo provisional.*

Dimensiones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO



H6517G

A	Anchura total	2 216 mm	87,2 in
	Anchura total (retrovisores plegados)	2 034 mm	80,1 in
B	Altura total		
	- Altura de acceso	1 820 mm	71,7 in
	- Altura en autopista	1 840 mm	72,4 in
	- Altura estándar	1 865 mm	73,4 in
	- Altura sobre terreno no asfaltado	1 913 mm	75,3 in
E	Distancia entre ejes	2 880 mm	113,4 in
F	Longitud total	4 967 mm	195,6 in
	Longitud total (incluido el enganche de remolque; al centro de la bola del remolque)	5 015 mm	197,4 in
	Vía: - Delantera	1 629 mm	64,1 in
	Vía: - Trasera	1 625 mm	64,0 in
	Recorrido libre del pedal de freno	Recorrido libre no ajustable	
	Círculo de giro	12 m	39,4 ft

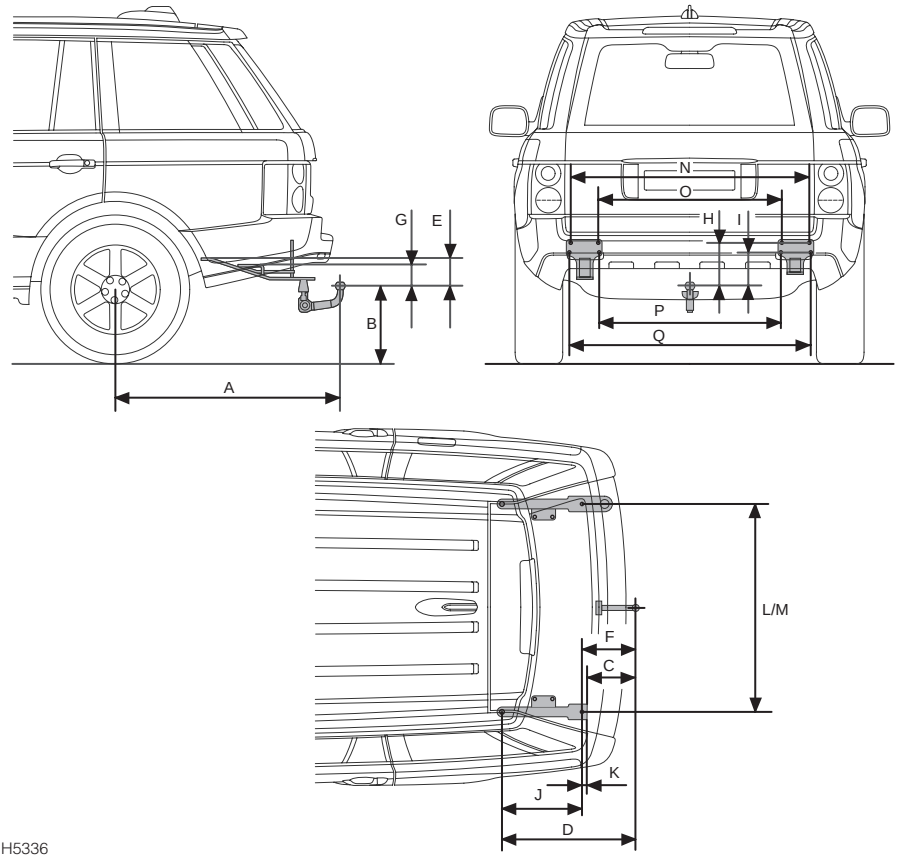
Ajuste de la alineación de dirección (minutos):	Diesel V8	Gasolina V8 atmosférico	Gasolina V8 sobrealimentado
- Delantera	+9	0	-9
- Trasera	+12	+20	+12

Dimensiones

Rendimiento en terrenos no asfaltados

C	Ángulo de aproximación - Altura de conducción sobre terrenos no asfaltados (con peso en orden de marcha conforme a las normativas de la CEE): - Altura de conducción estándar - Altura de conducción sobre terrenos no asfaltados	29 grados 34 grados	
D	Ángulo ventral (con peso en orden de marcha conforme a las normativas de la CEE): - Altura de conducción estándar - Altura de conducción sobre terrenos no asfaltados	130 grados 120 grados	
G	Ángulo de salida sin enganche de remolque (con peso en orden de marcha conforme a las normativas de la CEE) - Altura de conducción estándar - Altura de conducción sobre terrenos no asfaltados	24,2 grados 26,6 grados	
	Ángulo de salida con enganche de remolque (con peso en orden de marcha conforme a las normativas de la CEE): - Altura de conducción estándar - Altura de conducción sobre terrenos no asfaltados	15,2 grados 17,4 grados	
	Profundidad de vadeo	700 mm	27,6 in
	Mínima altura libre sobre el suelo (altura sobre terrenos no asfaltados)	283 mm	11,1 in

DIMENSIONES DE LA BARRA DE REMOLQUE



Nota: *Las dimensiones hacen referencia a los equipos de remolque distribuidos oficialmente por Land Rover.*

Dimensiones

A	Desde el centro de la rueda al centro de la bola de la barra de remolque	1 235 mm	48,62 in
B	Desde el suelo al centro de la bola de la barra de remolque	397 mm	15,63 in
C	Desde el centro de los puntos de anclaje exteriores al centro de la bola de la barra de remolque	252,7 mm	9,95 in
D	Desde el centro de los puntos de anclaje interiores traseros al centro de la bola de la barra de remolque (horizontal)	713,5 mm	28,09 in
E	Desde el centro de los puntos de anclaje interiores traseros al centro de la bola de la barra de remolque (vertical)	152,7 mm	6,01 in
F	Desde el centro de los anclajes interiores al centro de la bola de la barra de remolque (horizontal)	286 mm	11,26 in
G	Desde el centro de los anclajes interiores al centro de la bola de la barra de remolque (vertical)	138,2 mm	5,44 in
H	Desde el centro de los anclajes exteriores núm. 1 y 2 al centro de la bola de la barra de remolque	236,4 mm	9,31 in
I	Desde el centro de los anclajes exteriores núm. 3 y 4 al centro de la bola de la barra de remolque	184,2 mm	7,25 in
J	Desde los anclajes interiores traseros a los anclajes interiores	427,5 mm	16,83 in
K	Desde los anclajes interiores a los anclajes exteriores	33,3 mm	1,31 in
L	Distancia entre los anclajes interiores traseros	1 092 mm	42,99 in
M	Distancia entre los anclajes interiores	1 092 mm	42,99 in
N	Distancia entre los anclajes exteriores n.º 1	1 230,6 mm	48,45 in
O	Distancia entre los anclajes exteriores n.º 2	953,4 mm	37,55 in
P	Distancia entre los anclajes exteriores n.º 3	940 mm	37,01 in
Q	Distancia entre los anclajes exteriores n.º 4	1 244 mm	48,98 in

Nota: *Las dimensiones hacen referencia a los equipos de remolque distribuidos oficialmente por Land Rover.*

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras sobre el consumo de combustible que se muestran a continuación se han calculado utilizando el procedimiento de pruebas estándar (nuevo procedimiento de pruebas de la CE conforme a la Directiva 99/100/CE) y se han generado de acuerdo con la Ley (modificada) sobre el consumo de combustible en turismos de 1996.

En condiciones normales de uso, las cifras de consumo de combustible reales de un vehículo pueden variar de las obtenidas en las pruebas, en función de la técnica de conducción, las condiciones del tráfico y la carretera, los factores medioambientales, la carga del vehículo y el estado del mismo.

Cifras sobre el consumo de combustible

	EN CIUDAD		EN CARRETERA		EN CICLO COMBINADO	
	l/100km	millas/galón	l/100km	millas/galón	l/100km	millas/galón
Gasolina	21,2	13,4	11,4	24,9	14,9	18,9
Gasolina: sobrealimentado	22,4	12,6	12,2	23,1	16,0	17,7
Diesel	14,4	19,6	9,2	30,1	11,3	25,0

Ciclo urbano

Las pruebas de ciclo urbano se realizan partiendo de un arranque en frío y se componen de una serie de aceleraciones, desaceleraciones y periodos de conducción a velocidad constante y funcionamiento del motor a ralentí. La velocidad máxima durante la prueba es de 50 km/h (30 millas/h) a una velocidad media de 19 km/h (12 millas/h).

Ciclo en carretera

Las pruebas de ciclo en carretera se realizan inmediatamente después de la prueba de ciclo urbano. Aproximadamente la mitad de la prueba se compone de conducción a velocidad constante, mientras que el resto es una serie de aceleraciones, desaceleraciones y funcionamiento del motor a ralentí. La velocidad máxima de la prueba es de 120 km/h (75 millas/h) y la velocidad media de 63 km/h (39 millas/h). La prueba se efectúa sobre una distancia de 7 km (4,3 millas).

Ciclo combinado

La cifra correspondiente al ciclo combinado es una media de los resultados de los ciclos de pruebas en ciudad y en carretera, ponderada para tener en cuenta las diferentes distancias recorridas durante las dos pruebas.

Nota:

Estas cifras no deben compararse con las cifras obtenidas mediante el procedimiento ECE/CEE requerido anteriormente por la Ley sobre el consumo de combustible en turismos de 1983. Debido a los cambios en el procedimiento de pruebas, incluso las cifras obtenidas en la prueba en ciclo urbano podrían variar si el mismo vehículo se sometiera a ambas pruebas.

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

Las Declaraciones de conformidad proceden de los fabricantes de equipos de RF (radiofrecuencias), cuyos componentes se utilizan en el proceso de fabricación de su Range Rover.

Dichos fabricantes declaran que sus componentes cumplen las normativas pertinentes de la Directiva sobre aparatos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R y TTE).

Dicha directiva requiere que los fabricantes de dispositivos de radio de corto alcance autocertifiquen que los componentes de RF instalados en los vehículos Land Rover son adecuados para su utilización y que las declaraciones de conformidad se suministran junto a la documentación del vehículo. En caso de que se requiera realizar alguna inspección técnica en el futuro, las declaraciones proporcionarán toda la información necesaria.

Nota: *Las Declaraciones de conformidad se publican en el idioma nativo del fabricante de equipos de RF, según lo estipula la Directiva R y TTE.*

Conformidad

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH
.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **RKE Transmitter**

Type: **TXRET5**

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Remote Keyless Entry System Transmitter **2**
....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety --
EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 220-3 V1.1.1: 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: www.visteon.com

Dr. Wilfried Janke
Managing Director Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

LAN0505G

Conformidad

Certification
Technological Center

Campus de la UAB
Apt. Correos 18
08193 Bellaterra (Barcelona)
T 93 567 2000
F 93 567 2001
ctc@appluscorp.com
www.applusctc.com

Applus

LEAR AUTOMOTIVE (EEDS) SPAIN, S.L.

C/. Fusters, 54 P.I.
43800 VALLS
Barcelona- SPAIN
Represented by:
Mr. Jordi Garcés

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A. is pleased to acknowledge receipt of the equipment below described to perform the tests requested by the detailed standards:

Device under test :
L322 immobilizer module

Directive:

1999/05/CE on radio equipment and telecommunications terminal equipment.

Standards to apply :

ETSI- EN 300330 - 2 v1.1.1; Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short - range devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9KHz to 25MHz and inductive loop systems in the frequency range 9KHz to 30MHz.

ETSI- EN 301489 - 3 v1.4.1; Electromagnetic compatibility and radio espectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) estándar for radio equipment and services. Part 3: Specific conditions for short - range devices (SRD) operating on frequencies between 9KHz and 40GHz.

Performance date of tests :
Reception date: 14/09/2004
Date of beginning of tests: 14/09/2004
Date of end of tests: 20/09/2004

Results: PASS

Yours sincerely,



Sr. Jesús Díaz de Fez
EMC Center

Bellaterra, September 23 rd 2004

DECLARATION OF CONFORMITY

Trade Name: Connaught Electronics Ltd.
Model No: LQN5752

Tested to comply FCC Standards 15B

FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian 2306A-5752

Model 5752 by Connaught Electronics

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product

T5 RECEIVER 315MHZ PART NO. 5752

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 220-1
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 300 683
(Identification of regulations / standards)

Safety : EN 60950
(Identification of regulations / standards)

(Place, date) (Signature)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

Alan Moran

LAN0506G

DECLARATION OF CONFORMITY

CE 0682

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product

T5 RECEIVER 433MHZ PART NO. 5751

.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : .....EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC : .....EN 300 683 .....
(Identification of regulations / standards)

Safety : .....EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date) (Signature)

Tuam, Ireland

16/03/2004



LAN0507G

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Abteilung	SV C CE AIS LF
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Ihr Schreiben	
Unser Zeichen	Decl_variant_8883_6.doc
Datum	22.08.2002

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that the

Receiver type 5WK4 8883 and 5WK4 8886 are based on receiver type 5WK4 8812.

The assembly and layout differs in the following items:

Data Filter
Data Slicer
VCC blocking capacitor
ESD protection

The changed assembly and layout does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

i.V.
Helmut Matschi
Vice President and CEO
Carbody Electronics

i.V.
Norbert Müller
Director
Access & Immobilisation Systems

Conformidad

SIEMENS

Name	Regina Quegwer
Department	AT BE AS SI 3
Tel.	+49(0)941/202-35 54
Fax.	+49(0)941/202-95 35 54
Email:	regina.quegwer@at.siemens.de
Your Letter	
Our Ref.	ECDOC_RF_RX3Gen433.doc
Date	2000-12-01

EC Declaration of Conformity according to Annex II of Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	Siemens Automotive AG Access Control & Security Systems
Address:	Wernerwerkstrasse 2 D-93049 Regensburg Germany
Product type designation:	5WK4 8812
Intended use:	radio receiver for vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the following European Directive:

1999/5/EC: Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, dated 9th March 1999.

We, the undersigned, hereby declare that our above-mentioned product complies with all essential radio test suites according to Annex II of Directive 1999/5/EC. Proof is shown by:

- test report no. 00001036, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 300 220-1
- test report no. 00001038, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 301 489-1, -3

Siemens Automotive AG

Regensburg, 01.12.2000

i.V. .....
Helmut Matschi
Vice President and General Manager
Access Control & Security Systems

i.V. .....
Ulrich Schrey
Director Development
Access Control & Security Systems

Siemens Automotive AG

Postal Address:
Siemens Automotive AG
AT BE AS SI 3
P.O. Box 10 09 55
93009 Regensburg
Federal Republic of Germany

Office Address:
Wernerwerkstraße 2
93049 Regensburg
Phone
+49(0)941/202-0

Siemens Automotive AG • Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik • Managing Board: Franz Wressnigg, Chairman, President and Chief Executive Officer • Member: Jürgen Macho • Registered Office: München • Commercial Registry: München, HRB 132637

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name Schneider Tanja
Department SV C BC P2 RF TG
Phone +49(0)941/790-6622
Fax +49(0)941/790-90921

E-Mail tanja.schneider@siemens.com

Internet www.siemensvdo.de
Your Letter
Our Ref. DoC_5WK45685_4
Date. 07.04.2004

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

-the transmitter S120123001 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5685 for customer Land Rover and Jaguar.

-the transmitter S120123002 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5684 for customer Land Rover and Jaguar.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics Operations

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

SiemensVDO Automotive AG · P.O. Box 10 09 43 · D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S120123.doc
Date.	4/03/2004

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Dep. SV C BC P2 RF TG Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S120123
Intended use:	Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950: 2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2004-03-04

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V.
Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG · Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik · Managing Board: Franz Wressnig, Chairman · Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löbner · Registered Office: München · Commercial Registry: München, HRB 132637

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

SiemensVDO Automotive AG · P.O. Box 10 09 43 · D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK47593.doc
Date.	31/03/2004

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Dep. SV C BC P2 RF TG Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	5WK4 7593
Intended use:	Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950: 2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s).* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 330 -1: V1.3.2 (2002-12)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2004-03-31

i. V. .....
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. .....
Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics

Helmut Matschl
Klaus Müller

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG

P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG · Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik · Managing Board: Franz Wressnig, Chairman · Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löttner · Registered Office: München · Commercial Registry: München, HRB 132637

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name	Thomas Heselberger
Department	SV C BC P2 RF
Phone	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-90921
E-Mail	thomas.heselberger@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Your Letter	
Our Ref.	DoC_5WK45791.doc
Date.	23.06.2005

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

The Control Unit (ECU) 5WK45791 uses the same schematic, layout and pcb as Control Unit 5WK45686.

They only differ in:

At Control Unit 5WK45791 there was made a software change to adapt several car lines.

These modifications do not influence the RF characteristics of the Body Controller.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 23.06.2005

i. V. .....
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i. V. .....
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Conformidad

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name Schneider Tanja
Department SV C BC P2 RF TG
Phone +49(0)941/790-6622
Fax +49(0)941/790-90921

E-Mail tanja.schneider@siemens.com

Internet www.siemensvdo.de
Your Letter
Our Ref. DoC_5WK45686
Date. 07.04.2004

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

- the ECU 5WK4 7594 is manufactured for different customer. All variants use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5686 for customer Jaguar.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics Operations

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules